GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO URTARRILAREN 27AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 27 DE ENERO DE 2015.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Keltse Eiguren Alberdi and.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hamabosteko urtarrilaren hogeita zazpian, Keltse Eiguren Alberdi andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veintisiete de enero de dos mil quince, y bajo la presidencia de dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

14.- 2015EKO URTARRILAREN 20AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko urtarrilaren 20ko bilerakoa, hain zuzen.

14.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 20 DE ENERO DE 2015.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 20 de enero de 2015.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

15.- TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 14-10-07KO BILERAN HARTUTAKO 337. ERABAKIA EZEZTATUTA BALIOGABETZEA. ERABAKITAKOA HONA, UDALERRIKO HONDARTZAK ETA INGURUMARIAK GARBITZEKO ETA ATONTZEKO ZERBITZUAREN KONTRATUAK ALDEAN DAUZKAN EGINBIDEAK BETE GABEZ ZIGORRA EZARTZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

GERTAKARIEN AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2012ko martxoaren 27an egindako batzar arruntean emandako 116. erabakiaren bidez, "Inbisa Servicios y Medio Ambiente, S.A." enpresari, A4890389-2 IFK zenbakidunari, GETXO UDALERRIKO HONDARTZAK ETA ZONA LAGUNGARRIAK GARBITZEKO ETA EGOKITZEKO ZERBITZUA adjudikatu zitzaion, kontratua sinatu zen egunetik 2013ko abenduaren 31ra arte, prezio

15.- REVOCAR Y DEJAR SIN EFECTO EL ACUERDO Nº 337, DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DE FECHA 7/10/14, POR EL QUE SE ACORDÓ IMPONER UNA PENALIDAD POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO DE SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS Y ZONAS DE APOYO DEL MUNICIPIO DE GETXO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº 116, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 27 de marzo de 2012, se adjudicó a la mercantil "Inbisa Servicios y Medio Ambiente, S.A.", con C.I.F.: A4890389-2, el SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS Y ZONAS DE APOYO DEL MUNICIPIO DE GETXO, por un plazo de duración a contar desde la firma del contrato y hasta el 31 de diciembre de

honetan:

- 658.360,66 euro, BEZ barne, kontratuko oinarrizko jarduerengatik, 2012-2013 kanpainetan.

- Jarduera aldagarriei dagokienez, adjudikaziodunaren eskaintzan jasotako aleko prezioak aplikatuko dira, gehienez 37.732,80 euroraino, BEZ barne".

BIGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko urriaren 7ko bilkura arruntean hartutako 337. erabakiaren bidez, erabaki zen 6.000 euroko isuna ezartzea enpresa horri, bere kontratuko zenbait betebehar ez zituelako bete.

Bete gabeko betebehar horiek, Azpiegitura eta Zerbitzuetako arduradunak 2014-07-09an eman zuen txosten teknikoaren arabera, hauek izan ziren:

- Arratsaldeko txandan ez zegoen esku-garbiketako behargin bat (udako indargarria), adjudikaziodunak hori eskaini zuen arren.
- Adjudikaziodunak eskainitako aparteko jardunaldiak ez ziren eman.
- Adjudikaziodunak eskainitako hiru traktoreak ez ziren erabili.

Teknikari eskudunaren hitzetan, ez betetze horiek larriak ziren, BTParen 17. atal horretan deskribatutako urraketa motetako bi gertatzen direlako. Beraz, ez betetze horietako bakoitzeko 2.000 euroko zehapena ezartzea erabaki da, kontuan izanik ez betetze horiek hilabete oso batean (ekainean) gertatu zirela.

HIRUGARRENA.- Hartutako erabakia

2013 y por el siguiente precio:

- 658.360,66 euros, I.V.A. incluido, por las actividades básicas del contrato, correspondientes a las campañas 2012-2013.
- En cuanto a las actividades variables, se estará a los precios unitarios recogidos en la oferta de la adjudicataria, hasta un máximo de 37.732,80 euros, I.V.A incluido."

SEGUNDO.- Mediante Acuerdo nº 337, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 7 de octubre de 2014, se acordó imponer una penalidad, por importe de 6.000 euros, a la citada mercantil por diversos incumplimientos de sus obligaciones en el contrato.

Tales incumplimientos, en virtud del informe técnico emitido por el responsable de Infraestructura y Servicios en fecha 9/7/2014, se concretaron en:

- Falta de un operario de limpieza manual en turno de tarde (refuerzo de verano) ofertado por la adjudicataria.
- Falta de jornadas extra ofertadas por la adjudicataria.
- Falta de los tres tractores ofertados por la adjudicataria.

El técnico competente calificaba tales incumplimientos como graves, por aplicación analógica de dos de los tipos de infracción recogidos en el antes citado apartado 17 del PCT, considerando oportuna la imposición de una sanción de 2.000€ por cada uno de tales incumplimientos, teniendo en cuenta de que se habían prolongado durante todo el mes de junio.

TERCERO.- Un análisis en profundidad

sakon aztertu dugu eta pentsarazi digu ezarri diren kontratu-zehapenak deskribatutako arau hausteak oker tipifikatzearen ondorio izan zirela. Beraz, erabaki hura ezeztatu beharra dago.

LAUGARRENA.- Espedientean txosten juridiko bat dago, kontratu-espediente honen arduraduna den administrazio orokorreko teknikariak 2015-01-13an eman zuena.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

1.- Sektore publikoko kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea, Ekonomia iraunkorrari buruzko martxoaren 4ko 2/2011 Legeak emandako bertsioan.

II.- Administrazio publikoen araubide juridikoaren eta administrazio prozedura erkidearen 30/1992 Legea.

III.- Esan daiteke udal erabakiaren bidez ezarritako kontratu-zehapenak ez daukala tipifikazio espezifiko eta, beraz, zuzenik. Izan ere, erabakian, tipifikazioaren ondorioetarako, sail interesdunaren arduradunak emandako txosten teknikoa bakarrik aipatzen da eta teknikari horrek ez-betetze horiek larritzat jotzen ditu, kontratazioa eraentzen duen plegu teknikoaren 17. idatz-zatian jasotako urraketa motetako biren aplikazio analogikoaren ondorioz.

Tipifikazio hori ez da nahikoa. Horrenbestez, kontratu-zehapenak ezarri zituen administrazio egintza ezeztatu beharra dago.

IV.- Administrazio publikoen araubide juridikoaren eta administrazio prozedura erkidearen Legearen 105.1 artikuluaren arabera, “administrazio publikoek edozein unetan ezezta ditzakete zergapetzen dituzten egintzak edo kaltegarriak direnak, ezeztatze horrek legeek baimendu

del acuerdo adoptado ha llevado a considerar que las penalidades contractuales impuestas se basaron en una incorrecta tipificación de las infracciones descritas, por lo que aquél ha de ser revocado.

CUARTO.- En el expediente consta informe jurídico emitido en fecha 13/1/2015 por la Técnico de Administración General encargada del expediente contractual de referencia.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (LCSP), en su versión dada por la Ley 2/2011 de 4 de marzo, de Economía Sostenible.

II.- Ley 30/92 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (LRJAPyPAC).

III.- Se puede afirmar que la penalidad contractual impuesta mediante el Acuerdo municipal de referencia adolece de una ausencia de tipificación específica, y por tanto correcta, ya que en aquél, a efectos de tal tipificación, únicamente se hace una referencia al informe técnico emitido por el Responsable del departamento interesado, el cual, a su vez, califica los incumplimientos como graves, por aplicación analógica de dos tipos de infracción recogidos en el apartado 17 del Pliego técnico que rige la contratación.

Ha de considerarse tal tipificación como insuficiente, por lo que procede la revocación del acto administrativo por el que se impusieron las penalidades contractuales.

IV.- El artículo 105.1 de la LRJAPyPAC, según el cual “las Administraciones públicas podrán revocar en cualquier momento sus actos de gravamen o desfavorables, siempre que tal

gabeko salbuespenik edo lekapenik ez badakar, eta berdintasunaren, interes publikoaren edo ordenamendu juridikoaren printzipioaren kontrakoa ez bada betiere".
V.- Erabakia ezeztatzeko eskumenari dagokionez, ezeztatuko den egintza eman duen organo berari dagokio ahalmen hori, hau da, Tokiko Gobernu Batzarrari, garai hartan kontratu-espediente honetan eskumena zeukan kontratazio-organoari hain zuzen.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko urriaren 7an egindako bilkura arruntean eman zuen 337. erabakia ezeztatu eta indarrik gabe utziko da. Erabaki haren bidez erabaki zen 6.000 euroko kontratu-zehapena ezartzea "Inbisa Servicios y Medio Ambiente, S.A." enpresari, A4890389-2 IFK zenbakiduna, GETXO UDALERRIKO HONDARTZAK ETA ZONA LAGUNGARRIAK GARBITZEKO ETA EGOKITZEKO ZERBITZUAREN kontratuan bere betebeharretako batzuk ez betetzeagatik.

BIGARRENA: Tokiko Gobernu Batzarrak erabaki duenez Kontratazio unitateari eskatuko dio, egoki baderitza beste espediente bat izapidetzeko, espedientean ageri diren egitateei zeini bere zigorra ezartzearren.

16.- SEINALEZTAPEN, BALIZAZTATZE ETA SEGURTASUN OSAGAIAK HORNITZEA LUZATZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, hauxe

revocación no constituya dispensa o exención no permitida por las leyes, o sea contraria al principio de igualdad, al interés público o al ordenamiento jurídico".
V.- En cuanto a competencia para la revocación, la misma corresponde al órgano que dictó el acto a revocar, a saber, la Junta de Gobierno Local, a la sazón órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Revocar, dejándolo sin efecto, el Acuerdo nº 337, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada el día 7 de octubre de 2014, por el que se acordó imponer una penalidad contractual, por importe de 6.000 euros, a la mercantil "Inbisa Servicios y Medio Ambiente, S.A.", con C.I.F.: A4890389-2, por diversos incumplimientos de sus obligaciones en el contrato de SERVICIO DE LIMPIEZA Y ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAYAS Y ZONAS DE APOYO DEL MUNICIPIO DE GETXO.

SEGUNDO: La Junta de Gobierno Local acuerda instar a la Unidad de Contratación que tramite, si procede, un nuevo expediente de imposición de penalidades por los hechos recogidos en el expediente.

16.- PRÓRROGA DEL SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

erabaki da:

LEHENENGOA: URTEBETEZ luzatuko da (1. luzapena), 2015-01-31tik 2016-01-30era, Getxoko Udalarentzako SEINALEZTAPEN, BALIZAZTAPEN ETA SEGURTASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO kontratuaren indarraldia, NORTE INDUSTRIAL, S.A. enpresarekin, IFK: A-48042303, sinatua, 42.372,88.- eurotan, gehi 8.898,31.-€ (BEZaren % 21).

BIGARRENA: Luzapen horri aurre egiteko behar den gastua baimentzea eta xedatzea: 42.372,88.-euro, gehi 8.898,31.-euro (% 21, BEZari dagokiona).

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (1ª prórroga), desde el 31/01/2015 hasta el 30/01/2016, la vigencia del contrato de SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACION, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD para el Ayuntamiento de Getxo, suscrito con la empresa NORTE INDUSTRIAL, S.A., con C.I.F.: A-48042303, por un importe de 42.372,88.-€ más 8.898,31.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe de 42.372,88.-€ más 8.898,31.-€ correspondiente al 21% de I.V.A., para hacer frente a la citada prórroga.

17.- INGURUNE IREKIAN GIZARTE ETA HEZKUNTZAKO ESKU HARTZEA EGITEKO ZERBITZUA LUZATZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, hauxe erabaki da:

LEHENENGOA: URTE BETEZ luzatuko da, 2015-04-01etik 2016-03-31ra (lehenengo luzapena, bakarra), ETORKINTZA ELKARGOA fundazioarekin, IFK: G-48169882, sinatutako kontratua, GETXOKO UDALAREN INGURUNE IREKIAN ESKU HARTZEKO ZERBITZUA emateko, urtean 41.000.-eurotan, BEZetik salbuetsita.

BIGARRENA: Luzapen horri aurre egiteko behar den gastua, urtean 41.000.-eurokoa, baimentzea eta xedatzea, BEZetik salbuetsita.

17.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA EN MEDIO ABIERTO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO: Prorrogar por UN AÑO desde el 01-04-2015 al 31-03-2016 (primera y única prórroga), la vigencia del contrato suscrito con FUNDACIÓN ETORKINTZA ELKARGOA con C.I.F.: G-48169882 para el SERVICIO DE INTERVENCIÓN EN MEDIO ABIERTO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, por un importe de 41.000.- euros anuales exentos de I.V.A.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe 41.000.- euros anuales, exento de I.V.A. para hacer frente a la citada prórroga.

18.- MIKROINFORMATIKA ARTATZEKO ZERBITZUA

18.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO

ESLEITZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

AURREKARIAK

LEHENA.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2014/07/15ean hartutako 266. erabakiz Getxoko Udalaren eta haren erakunde autonomoen artean (Jesusen Bihotzaren Udal Egoitza; Getxoko "Andres Isasi" Udal Musika Eskola; Getxoko Kultur Etxea eta Getxo Kirolak) lankidetza-hitzarmena izenpetu zen mikroinformatika artatzeko zerbitzua kontratatzeko. Haren helburua, Getxoko Udalaren eta adierazitako erakunde autonomoen arteko lankidetza arautzea da, aipatutako espedientea izapidetzeko. Lankidetza horren barnean ondorengo izapideak sartzen dira: Tokiko Gobernu Batzordeak hartutako erabakiaren bidezko espedientea hastea nahiz esleipen-proposamena, eta azken hori esleipenak erabakitzeko eskumena duten organoei igorriko zaie, aurkeztutako proposamenak aztertu ostean.

Gainera, MIKROINFORMATIKA ARTATZEKO ZERBITZUA esleitzeko izapidea 64.505,20 euroan (HIRUROGEITA LAU MILA BOSTEHUN ETA BOST euro ETA HOGEI zentimo) hasi zen, urtean 32.252,60 euroan (HOGEITA HAMABI MILA BERREHUN ETA BERROGEITA HAMABI euro eta HIRUROGEI zentimo).

Aurreko zenbatekoak honako era honetan xehatuta daude:

DE MICROINFORMÁTICA.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por Acuerdo nº266 adoptado por la Junta de Gobierno Local en fecha 15/07/2014 se suscribió el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos (Residencia Municipal Sagrado Corazón de Jesús; Escuela de Música Municipal "Andrés Isasi" de Getxo; Aula de Cultura de Getxo y Getxo Kirolak) para la gestión de la contratación del servicio de mantenimiento de microinformática, cuyo objeto es regular la colaboración entre el Ayuntamiento de Getxo y los citados Organismos Autónomos para la tramitación del expediente de referencia. Dicha colaboración comprende los trámites que van desde el inicio del expediente, mediante Acuerdo de la Junta de Gobierno Local, hasta la propuesta de adjudicación que se elevará, una vez valoradas las diferentes proposiciones presentadas, a los órganos que tienen la competencia de decidir las adjudicaciones.

Asimismo, se inició la tramitación para la adjudicación del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE MICROINFORMÁTICA, por importe de 64.505,20€ (SESENTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS CINCO euros y VEINTE céntimos), a razón de 32.252,60€ (TREINTA Y DOS MIL DOSCIENTOS CINCUENTA Y DOS euros y SESENTA céntimos) anuales.

Las cantidades anteriores quedan desglosadas de la siguiente manera:

- Getxoko Udala: 40.800 € (BERROGEI MILA ETA ZORTZIEHUN euro), urtean 20.400 euroan (HOGEI MILA ETA LAUREHUN euro), BEZaren % 21 barne.
- Jesusen Bihotzaren Udal Egoitza: 2.527,20 € (BI MILA BOSTEHUN ETA HOGEITA ZAZPI euro ETA HOGEI zentimo), urtean 1.263,60 euroan (MILA BERREHUN ETA HIRUROGEITA HIRU euro ETA HIRUROGEI zentimo), BEZaren % 21 barne.
- Getxoko "Andrés Isasi" Udal Musika Eskola: 5.194,80 € (BOST MILA EHUN ETA LAUROGEITA HAMALAU euro ETA LAUROGEI zentimo), urtean 2.597, 40 euroan (BI MILA ETA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMAZAZPI euro eta BERROGEI zentimo), BEZaren % 21 barne.
- Kultur etxea: 10.648 € (HAMAR MILA SEIEHUN ETA BERROGEITA ZORTZI euro), urtean 5.324 euroan (BOST MILA HIRUREHUN ETA HOGEITA LAU euro), BEZaren % 21 barne.
- Getxo Kirolak: 5.335,20 € (BOST MILA HIRUREHUN ETA HOGEITA HAMABOST euro ETA HOGEI zentimo), urtean 2.667,60 euroan (BI MILA SEIEHUN ETA HIRUROGEITA ZAZPI euro eta HIRUROGEI zentimo), BEZaren % 21 barne.

Halaber, hura prozedura negoziatuan, publizitaterik gabe, kontratatzeko erabakia hartu zen.

BIGARRENA.- 2014/07/21ean sei enpresari aipatutako espedientea hasiko zela jakinarazi zitzaien eta eskaintzak aurkez zitzaten eskatu, horretarako 7 (zazpi) egun balioduneko epea emanez gonbidapena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

- Ayuntamiento de Getxo: 40.800€ (CUARENTA MIL OCHOCIENTOS euros), a razón de 20.400€ (VEINTE MIL CUATROCIENTOS euros) anuales, IVA del 21% incluido.
- Residencia Municipal Sagrado Corazón de Jesús: 2.527,20€ (DOS MIL QUINIENTOS VEINTISIETE euros y VEINTE céntimos), a razón de 1.263,60€ (MIL DOSCIENTOS SESENTA Y TRÉS euros y SESENTA céntimos) anuales, IVA del 21% incluido.
- Escuela de Música Municipal "Andrés Isasi" de Getxo: 5.194,80€ (CINCO MIL CIENTO NOVENTA Y CUATRO euros y OCHENTA céntimos), a razón de 2.597,40€ (DOS MIL QUINIENTOS NOVENTA Y SIETE euros y CUARENTA céntimos) anuales, IVA del 21% incluido.
- Aula de Cultura: 10.648€ (DIEZ MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y OCHO euros), a razón de 5.324€ (CINCO MIL TRESCIENTOS VEINTICUATRO euros) anuales, IVA del 21% incluido.
- Getxo Kirolak: 5.335,20€ (CINCO MIL TRESCIENTOS TREINTA Y CINCO euros y VEINTE céntimos), a razón de 2.667,60€ (DOS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SIETE euros y SESENTA céntimos) anuales, IVA del 21% incluido.

De igual manera, se acordó proceder a su contratación por Procedimiento Negociado, sin publicidad.

SEGUNDO.- Con fecha 21/07/2014 se comunica a séis empresas la incoación del expediente de referencia, invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 7 (siete) días hábiles a contar desde el siguiente al recibo de la invitación.

Epe hori amaituta, lau enpresek proposamena eskatutako epean eta moduan aurkeztu dute.

Finalizado dicho plazo, cuatro empresas presentan proposición en plazo y forma.

HIRUGARRENA.- 2014/08/04an dokumentazio orokorra zuen LEHEN gutun-azala ireki zen jendaurrean. Dokumentu horiek positiboki kalifikatu ostean, lizitatzeko honako enpresa hauek onartu ziren:

- DERTEN SISTEMAS, SA
- SS HARD GRUPO VERSIA, SM
- ASAC COMUNICACIONES SM
- K35 IT MANAGERS GROUP, SM

TERCERO.- El día 04/08/2014 se realiza, en acto público, la apertura de los sobres PRIMERO, conteniendo la documentación general. Calificados positivamente tales documentos, se admitió a la licitación a las siguientes empresas:

- DERTEN SISTEMAS, S.A.
- SS HARD GRUPO VERSIA, S.L.
- ASAC COMUNICACIONES S.L.
- K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.

LAUGARRENA.- Ikusirik lehen gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioa, negoziatu beharreko alderdiak (alderdi ekonomikoa) jasotzen dituen BIGARREN gutun-azala ireki da ekitaldi horretan bertan, eta handik honako emaitza hau atera da:

CUARTO.- Vista la documentación presentada en el sobre primero se procede, en este mismo acto, a la apertura de los sobres SEGUNDO, conteniendo los aspectos sujetos a negociación, a saber, el aspecto económico, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK PROPOSAMEN EKONOMIKOA "Ordenagailuaren unitateko prezioa" (eurotan, BEZik gabe) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN PROPOSICIÓN ECONÓMICA "Precio unitario ordenador" (En euros sin IVA)**			
	Mahai gainekoko ordenagailua eta monitorea Ordenador sobremesa y monitor		**Ordenagailu eramangarria Ordenador portatil**	
	Bermearekin Con garantía	**Bermerik gabe Sin garantía**	**Bermearekin Con garantía**	**Bermerik gabe Sin garantía**
DERTEN SISTEMAS, SA DERTEN SISTEMAS, S.A.	**1**	**3**	**1**	**3**

SS HARD SM GRUPO VERSIA **SS HARD SL GRUPO VERSIA**	**4**	**5**	**4**	**5**
ASAC COMUNICACIONES SM **ASAC COMUNICACIONES S.L**	**2,70**	**4,30**	**2,70**	**4,30**
K35 IT MANAGERS GROUP, SM **K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.**	**3,15**	**3,15**	**3,15**	**3,15**

Klausula ekonomiko-administratiboen agiriaren 22. atalean ezarritakoa negoziatzeko izapideari jarraipena emanez, 2014/08/05ean aurreko lizitatzaileei kontraesaintzak aurkezteko epea irekitzen zela jakinarazi zitzaien.

Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 22 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 05/08/2014 se comunica a los licitadores antedichos la apertura del plazo de presentación de contraofertas.

Kontraeskaintzak aurkezteko epea amaituta, SS HARD SM GRUPO VERSIA eta K35 IT MANAGERS GROUP, SM enpresek aurkeztu dituzte.

Finalizado el plazo de presentación de contraofertas, han sido presentadas por las empresas SS HARD SL GRUPO VERSIA y K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.

BOSGARRENA.- 2014/08/12an NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA EZIN DAITEZKEN IRIZPIDEei buruzko HIRUGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean.

QUINTO.- Con fecha 12/08/2014, se realiza en acto público la apertura del sobre TERCERO relativo a los CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE, con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**		**AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA** **DOCUMENTACION PRESENTADA**
DERTEN SISTEMAS, SA DERTEN SISTEMAS, S.A.		ESKAINTZA TEKNIKOA "Euskarrirako ekipoa" Gutun-azal honetan konfidentzialtasuneko izendapena sartzen du. OFERTA TÉCNICA *"Equipo de soporte"* Incluye en este sobre designación de confidencialidad.

SS HARD SM GRUPO VERSIA SS HARD SL GRUPO VERSIA		ESKAINTZA TEKNIKOA "Euskarrirako ekipoa" OFERTA TÉCNICA *"Equipo de soporte"*
ASAC COMUNICACIONES SM ASAC COMUNICACIONES S.L		ESKAINTZA TEKNIKOA "Euskarrirako ekipoa" OFERTA TÉCNICA *"Equipo de soporte"*
K35 IT MANAGERS GROUP, SM K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.		ESKAINTZA TEKNIKOA "Euskarrirako ekipoa" OFERTA TÉCNICA *"Equipo de soporte"*

Jarraian, eta lizitazioa zuzentzen duten agiriekin bat etorriz, aurkeztutako dokumentazioa foliatu eta zenbakitu da, eta aurkeztutako eskaintzak Langileria, Antolaketa eta Informatika Arlora, Informatika Unitatera igorri dira.

Seguidamente, y de conformidad con los Pliegos que rigen la licitación, se procede a foliar y numerar la documentación presentada y se remiten las ofertas presentadas al Área de Personal, Organización e Informática, Unidad de Informática.

SEIGARRENA.- 2014/08/19an informatikako arduradun Javier Aramberri Miranda jaunak aipatutako prozedurara (3. gutun-azala) aurkeztutako proposamenen abantaila handi edo txikiari buruzko txosten teknikoa egin zuen, lizitazioa zuzentzen duten agirietan jasotako balioespen-irizpideak betez, eta balioespen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; handik honako emaitza hau atera zen:

SEXTO.- Con fecha 19/08/2014, D. Javier Aramberri Miranda, Responsable De Informática, emite Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de las propuestas presentadas al procedimiento de referencia (Sobre 3), de acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

Eskaintza Oferta	C1 (1 puntu/ikastaroa) C1 (1p/curso)	C2 (1 puntu/ikastaroa) C2 (1p/curso)	C3 (0,5 puntu/ikastaroa) C3 (0,5p/curso)	C4 (0,25 puntu/ikastaroa) C4 (0,25p/curso)	**Guztira** **Total**
ASAC Comunicaci	8 ikastaro 8 puntu 8 cursos	ikastaro 1 1 puntu 1 curso	2 ikastaro 1 puntu 2 cursos	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos	**10 puntu** **10 puntos**

ones	8 puntos	1 punto	1 punto	0 puntos	
Derten Sistemas	4 ikastaro 4 puntu 4 cursos 4 puntos	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos 0 puntos	2 ikastaro 1 puntu 2 cursos 1 punto	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos 0 puntos	**5 puntu** **5 puntos**
Grupo K35	2 ikastaro 2 puntu 2 cursos 2 puntos	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos 0 puntos	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos 0 puntos	12 ikastaro 3 puntu 12 cursos 3 puntos	**5 puntu** **5 puntos**
SS Hard Grupo Versia	2 ikastaro 2 puntu 2 cursos 2 puntu 2 puntos	ikastaro 1 1puntu 1 curso 1 puntu 1 punto	4 ikastaro 2 puntu 4 cursos 2 puntu 2 puntos	0 ikastaro 0 puntu 0 cursos 0 puntu 0 puntos	**5 puntu** **5 puntu** **5 puntos**

ZAZPIGARRENA.- 2014/09/22an egindako ekitaldi publikoan lizitatzaileei aurreko puntuan erreproduzitutako balioespen teknikoko emaitzaren berri eman zitzaien, eta kontuan hartuz SS HARD SM GRUPO VERSIA eta K35 IT MANAGERS GROUP, SM merkataritza-sozietateek KONTRAESKAINTZAK aurkeztu zituztela, aurkeztutako gutun-azala ireki zen; handik honako emaitza hau atera zen:

SÉPTIMO.- En acto público celebrado el día 22/09/2014, se da cuenta a los licitadores del resultado de la valoración técnica reproducida en el punto anterior y teniendo en cuenta que han sido presentadas CONTRAOFERTAS por las mercantiles SS HARD SL GRUPO VERSIA y K35 IT MANAGERS GROUP, S.L. se procede a la apertura del sobre presentado, con el siguiente resultado:

ENPRESA **EMPRESA**	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK** **PROPOSAMEN EKONOMIKOA - KONTRAESKAINTZAK** **"Ordenagailuaren unitateko prezioa" (eurotan, BEZik gabe)** **ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN** **PROPOSICIÓN ECONÓMICA - CONTRAOFERTAS** **"Precio unitario ordenador" (En euros sin IVA)**	
	Mahai gaineko ordenagailua eta monitorea **Ordenador sobremesa y monitor**	**Ordenagailu eramangarria** **Ordenador portatil**

	Bermearekin Con garantía	Bermerik gabe Sin garantía	Bermearekin Con garantía	Bermerik gabe Sin garantía
SS HARD SM GRUPO VERSIA SS HARD SL GRUPO VERSIA	0	2,66	0	2,66
K35 IT MANAGERS GROUP, SM K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.	0	3,10	0	2,89

Beraz, eskaintza ekonomikoak honako era honetan geratu dira:

Por lo que las ofertas económicas quedan como sigue:

ENPRESA EMPRESA	NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK PROPOSAMEN EKONOMIKOA "Ordenagailuaren unitateko prezioa" (Eurotan, BEZik gabe) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN PROPOSICIÓN ECONÓMICA "Precio unitario ordenador" (En euros sin IVA)			
	Mahai gaineko ordenagailua eta monitorea Ordenador sobremesa y monitor		Ordenagailu eramangarria Ordenador portatil	
	Bermearekin Con garantía	Bermerik gabe Sin garantía	Bermearekin Con garantía	Bermerik gabe Sin garantía
DERTEN SISTEMAS, SA DERTEN SISTEMAS, S.A.	1	3	1	3
SS HARD SM GRUPO VERSIA SS HARD SL GRUPO VERSIA	0	2,66	0	2,66
ASAC COMUNICACIONES SM ASAC COMUNICACIONES S.L	2,70	4,30	2,70	4,30
K35 IT MANAGERS GROUP, SM K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.	0	3,10	0	2,89

Administrazio-baldintzen agirien 23. atalean ezarritako formularen aplikazioan dagoen akats batengatik, zuzenak ez ziren ondorengo puntuazioak lortu dira:

Por error en la aplicación de la fórmula prevista en el apartado 23 de los Pliegos de Cláusulas Administrativas se obtienen las siguientes puntuaciones, que no son correctas:

ENPRESA EMPRESA		ESKAINTZA EKONOMIKOAK LORTUTAKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN OBTENIDA POR LA OFERTA ECONÓMICA
DERTEN SISTEMAS, SA **DERTEN SISTEMAS, S.A.**		13,36
SS HARD SM GRUPO VERSIA **SS HARD SL GRUPO VERSIA**		75,00
ASAC COMUNICACIONES SM **ASAC COMUNICACIONES S.L**		9,46
K35 IT MANAGERS GROUP, SM **K35 IT MANAGERS GROUP, S.L.**		73,05

ZORTZIGARRENA.- Aurreko atalean aipatutako akatsa ez da izapidearen puntu honetan ikusten; beraz, administrazio-baldintzen agirietan ezarritako izapideek aurrera jarraitzen dute; ondoren, eta pleguetan ezarritakoa betez, NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA DAITEZKEEN IRIZPIDEei dagozkien gutun-azalak ireki dira (erantzuteko eta erabakitzeko denborak hobetzea eta gertakariak kudeatzeko web-aplikazioaren hornidura), eta handik honako datu hauek atera dira:

OCTAVO.- El error mencionado en el apartado anterior no se observa en este punto de la tramitación por lo que se continúan los trámites previsto en los Pliegos Administrativos y a continuación y de conformidad con los previsto en pliegos se procede a la apertura de los sobres correspondientes a CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA (Mejora de tiempos de respuesta y resolución; y Suministro de aplicación web gestión de incidencias) obteniéndose los siguientes datos:

ENPRESA EMPRESA		NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK ETA CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA

		Erantzuteko eta erabakitzeko denborak hobetzea Mejora de tiempos de respuesta y resolución	Gertakariak kudeatzeko web-aplikazioa hornitzea Suministro de aplicación web gestión de incidencias
ASAC COMUNICACIONES		**Erantzuteko denbora, 1 h 30 min Erabakitzeko denbora, 6 h 1,30H en tiempo de respuesta 6H en tiempo de resolucion**	**Bai Si**
DERTEN SISTEMAS		**Erantzuteko denbora, berehalakoa Erabakitzeko ordua, 8 ordurainokoa Inmediato en tiempo de respuesta Hasta 8H en tiempo de resolucion**	**Service cloud de salesforce**
SS HARD GRUPO VERSIA		**Erantzuteko denbora, 2 h Erabakitzeko denbora, 4 ordu 2H en tiempo de respuesta 4H en tiempo de resolucion**	**Ez dago No se dispone**
GRUPO K35		**Erantzuteko denbora, ordu erdikoa gertakaria irekitzen denetik Erabakitzeko denbora, 9 ordukoa teknikaria iristen denetik Media hora desde la apertura de la incidencia en tiempo de respuesta 9H desde la llegada del tecnico en tiempo de resolucion**	**Bai Si**

Aurkeztutako proposamenak foliatu dira eta Langileria, Antolaketa eta Informatika Arlora, Informatika Unitatea, igorri, dagokion txosten teknikoa egin dezan.

Se procede a foliar las propuestas presentadas y a su remisión al Área de Personal, Organización e Informática, Unidad de Informática, para que emita el informe técnico correspondiente.

BEDERATZIGARRENA.- 2014/09/25ean informatikako arduradun Javier Aramberri Miranda jaunak aipatutako prozedurara (4. gutun-azala) aurkeztutako proposamenen abantaila handi edo txikiari buruzko txosten teknikoa egin zuen, lizitazioa zuzentzen duten agirietan jasotako balioespen-irizpideak betez, balioespen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; handik honako emaitza hau atera zen:

NOVENO.- Con fecha 25/09/2014, D. Javier Aramberri Miranda, Responsable De Informática, emite Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de las propuestas presentadas al procedimiento de referencia (Sobre 4), de acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

Eskaintza Oferta	Erantzuteko denbora (orduak) Tiempo respuesta (horas)	Erantzuteko denbora (puntuak) Tiempo respuesta (puntos)	Erabakitzeko denbora (orduak) Tiempo resolución (horas)	Erabakitzeko denbora (puntuak) Tiempo resolución (puntos)	Web-aplikazioa Aplicación web	Web-aplikazioa (puntuak) Aplicación web (puntos)	GUZTIRA (puntuak) TOTAL (puntos
Asac Comunicaciones	6	1,2	9	2,4	Sí	3,8	7,4
Derten Sistemas	0,5	5,6	8	2,8	Sí	3,8	12,2
Grupo K35	0,5	5,6	9	2,4	Sí	3,8	11,8
SS Hard Grupo Versia	2	4,4	4	4,4	No	0	8,8

HAMARGARRENA.- Aurreko ataletan kontatutakoa aintzat hartuz, lizitatzaileek lortutako azken puntuazioak honako hauek izan dira:

DÉCIMO.- Teniendo en cuenta lo relacionado en los apartados anteriores, las puntuaciones finales que obtienen los licitadores son las siguientes:

ENPRESA EMPRESA	NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA EZIN DAITEZKEEN ALDERDIAK ASPECTOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE	NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA DAITEZKEEN ALDERDIAK ASPECTOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE	NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK (Proposamen ekonomikoa) ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN (Proposición económica)	GUZTIRA TOTAL

SS Hard Grupo Versia	5	8,8	75,00	**88,80**
Grupo K35	5	11,8	73,05	**89,85**
Derten Sistemas	5	12,2	13,36	**30,56**
Asac Comunicaciones	10	7,4	9,46	**26,86**

HAMAIKAGARRENA.- Aurreko guztia kontuan hartuta, 2014/09/30ean K35 IT MANAGERS GROUP, SL enpresari eskaera egin zitzaion, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Enpresa horrek udaleko diru-zaintzan 1.685,95 euroko behin betiko bermea eratu zuen 2014/10/10ean 3/2014/1/003684 zenbakiarekin, eta errekerimenduan eskatutako dokumentazioa aurkeztu.

UNDÉCIMO.- Teniendo en cuenta lo anterior, con fecha 30/09/2014 se requiere a la empresa K35 IT MANAGERS GROUP, S.L. a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP. La citada empresa constituyó la preceptiva garantía definitiva en la Tesorería Municipal en fecha 10/10/2014, bajo el número 3/2014/1/003684 por importe de 1.685,95€ y presentó la documentación solicitada en el requerimiento.

HAMABIGARRENA.- 2014/10/27an udaleko fiskalizazioak txostena egin zuen, eta automatikoki baliazta daitezkeen irizpideei (prezioaren atala) aplikatu beharreko formula ez zela bete ohartarazten zen; ondoren zehazten diren egokitutako puntuazioak aipatu ziren:

DUODÉCIMO.- Con fecha 27/10/2014 es emitido informe desde fiscalización municipal donde se advierte de la incorrecta aplicación de la fórmula aplicable a los criterios evaluables automáticamente (apartado precio) y se indican las puntuaciones ajustadas y que a continuación se detallan:

	ATALA / APARTADO				**Eskaintza ekonomikoa, GUZTIRA / TOTAL oferta económica**
	Mahai gaineko ordenagailua + monitorea / Ord. sobremesa + monitor		**Ordenagailu eramangarria / Ordenador portatil**		
	Bermearekin / Con garant	**Bermerik gabe/ Sin garant**	**Bermearekin / Con garant**	**Bermerik gabe/ Sin garant**	
	M 12	**M 50**	**M 3**	**M 10**	
DERTEN					
Eskaintza / Oferta	1,000	3,000	1,000	3,000	
Puntuazioa /	0,012	44,333	0,003	8,87	**53,22**

Puntuación					
SS HARD					
Eskaintza / Oferta	0,000	2,660	0,000	2,660	
Puntuazioa / Puntuación	12,000	50,000	3,000	10,000	**75,00**
ASAC					
Eskaintza / Oferta	2,700	4,300	2,700	4,300	
Puntuazioa / Puntuación	0,004	30,93	0,001	6,186	**37,12**
K35					
Eskaintza / Oferta	0,000	3,100	0,000	2,890	
Puntuazioa / Puntuación	12,000	42,903	3,000	9,204	**67,11**

HAMAHIRUGARRENA.- Beraz, eskaintza ekonomiko onena SS HARD GRUPO VERSIA, SM enpresak egindakoa da, ondoren zehaztutako puntuazioen arabera:

DECIMOTERCERO.- Por lo tanto, la oferta económicamente más ventajosa es la correspondiente a la empresa SS HARD GRUPO VERSIA, S.L. según puntuaciones detalladas a continuación:

ENPRESA / EMPRESA	**NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA EZIN DAITEZKEEN ALDERDIAK / ASPECTOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE**	**NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA DAITEZKEEN ALDERDIAK / ASPECTOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE**	**NEGOZIATU DAITEZKEEN ALDERDIAK (Proposamen ekonomikoa) / ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN (Proposición económica)**	**GUZTIRA / TOTAL**
SS Hard Grupo Versia	5	8,8	75,00	**88,800**
Grupo K35	5	11,8	67,11	**83,91**

Derten Sistemas	5	12,2	53,22	**70,42**
Asac Comunicaciones	10	7,4	37,12	**54,52**

HAMALAUGARRENA.- Aurrekoa ikusirik, K35 IT MANAGERS GROUP, SM enpresak aurkeztutako bermea eta dokumentazioa itzuliko ziren, azaroaren 13ko Alkatetza-Udalburutzaren 5371/2014 Dekretuaren bidez egin zena.

DECIMOCUARTO.- Visto lo anterior, procedía la devolución de la garantía y documentación presentada por la empresa K35 IT MANAGERS GROUP, S.L. que se realizó mediante Decreto de la Alcaldía-Presidencia número 5371/2014, de 13 de noviembre.

HAMBOSGARRENA.- 2014/12/22an SS HARD GRUPO VERSIA, SM enpresari honako hau aurkezteko eskatu zitzaion, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatukoaren ondorioetarako:

a) Bere gaitasun juridikoaren nahiz jarduteko frogagiria, eta baita kontratatzeko duen gaikuntza ere, hau da, baldintza-ekonomiko-administratiboen agiriaren 19.1 atalean zerrendatutako agiriak.
b) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak beteta dituela egiaztatzea.
c) 1.685,95 euroko behin betiko bermea eratuta izatea.

Espedientean jasota dago enpresak aurrez aipatutako eskaera osatzean aurkeztutako dokumentazioa.

DECIMOQUINTO.- Con fecha 22/12/2014 se requiere a la empresa SS HARD GRUPO VERSIA, S.L. a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a saber:

a) Acreditación documental de su capacidad jurídica y de obrar y su habilitación para contratar, es decir, los documentos relacionados en el apartado 19.1 del Pliego de Cláusulas económico-administrativas.
b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 1.685,95 euros.

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por la empresa al cumplimentar el requerimiento antedicho.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Azaroaren 14ko 3/2011 Errege Dekretu Legegileak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategina (SPKLTB), 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileei eta

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013,

haien nazioartekotzeari babesteko dena.
II.- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren aurka egiten ez duen guztian.
III.- Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legea, apirilaren 18ko 781/1.986 Errege Dekretu Legegileak onartutako Testu Bategina, eta hari lotuta bete daitekeen gainerako legeria.
IV.- **Administrazio publikoen araubide juridikoari eta administrazio prozedura erkideari buruzko 30/1992 Legea, azaroaren 26koa.**
V.- Proposatutako esleipena Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio kontratazio-espediente honetako organo eskuduna baita.

Kontratazio-zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, Tokiko Gobernu Batzordera honako hau igortzen da, aintzat har dezan

ERABAKI-PROPOSAMENA

LEHENA.- Getxoko Udaleko MIKROINFORMATIKA ARTATZEKO ZERBITZUA SS HARD GRUPO VERSIA, SM enpresari (IFK:B48441497) 40.800 euroan (BERROGEI MILA ETA ZORTZIEHUN euro) esleitzea gehienez ere, urtean 20.400 euroan (HOGEI MILA ETA LAUREHUN euro), BEZaren % 21 barne, ondoren zerrendatutako unitateko prezioetan:

- Mahai gaineko ordenagailua eta monitorea, bermearekin: 0 € (ZERO

de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.
II.- El Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.
III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.
IV.- Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.
V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa SS HARD GRUPO VERSIA, S.L., con CIF B48441497 el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE MICROINFORMÁTICA, en lo relativo al Ayuntamiento de Getxo, hasta un importe máximo de 40.800€ (CUARENTA MIL OCHOCIENTOS euros), a razón de 20.400€ (VEINTE MIL CUATROCIENTOS euros) anuales, IVA del 21% incluido, por los precios unitarios que se relacionan a continuación:

- Ordenador de sobremesa y

euro).
- Mahai gaineko ordenagailua eta monitorea, bermerik gabe: 2,66 € (BI euro ETA HIROROGEITA SEI zentimo), gehi BEZaren % 21i dagozkion 0,56 € (ZERO euro eta BERROGEITA HAMASEI zentimo).
- Ordenagailu eramangarria, bermearekin: 0 € (ZERO euro).
- Ordenagailu eramangarria, bermerik gabe: 2,66 € (BI euro ETA HIROROGEITA SEI zentimo), gehi BEZaren % 21i dagozkion 0,56 € (ZERO euro eta BERROGEITA HAMASEI zentimo).

Kontratua 2 (BI) URTEko epean egikarituko da, kontratua sinatzen den datatik kontatzen hasita.

BIGARRENA.- Esleipendunak kontratazio-zerbitzuko bulegoetara (Foruen kalea, 8) joan beharko du kontratua administrazioko agirian formalizatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 156.1 artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz; hori egiteko, erabaki hau jakinarazten denetik hamabost egun balioduneko epea izango du, gehienez ere.

19.- SENER INGENIERÍA Y SISTEMAS, S.A. ENPRESARI EMANDAKO DIRU-LAGUNTZA ITZULARAZTEKO PROZEDURA HASTEA, LANBIDEREN PROGRAMAZ BALIATUTA UDALERRIAN LANTOKI BERRI SORRARAZTEKO JASOTAKOA, HAIN ZUZEN.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

monitor, con garantía: 0 € (CERO euros).
- Ordenador de sobremesa y monitor, sin garantía: 2,66€ (DOS euros y SESENTA Y SÉIS céntimos), más 0,56€ (CERO euros y CINCUENTA Y SÉIS céntimos), correspondientes al 21% de IVA.
- Ordenador portatil, con garantía: 0 € (CERO euros).
- Ordenador portatil, sin garantía: 2,66€ (DOS euros y SESENTA Y SÉIS céntimos), más 0,56€ (CERO euros y CINCUENTA Y SÉIS céntimos), correspondientes al 21% de IVA.

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del contrato.

SEGUNDO.- El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

19.- INICIO DEL PROCEDIMIENTO DE REINTEGRO DE LA SUBVENCIÓN POR PARTE DE LA EMPRESA SENER INGENIERÍA Y SISTEMAS, S.A., CONCEDIDA PARA PROMOVER LA GENERACIÓN DE EMPLEO EN EL MUNICIPIO, DENTRO DE LA CONVOCATORIA DE LANBIDE.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

EGITEZKO AURREKARIAK:
2014ko ekainaren 24an, Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzordeak, ohiko bilkuran, hau adostu zuen merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, Getxo udal barrutian 2014. urtean enpleguaren sorrera sustatzeko enpresei zuzendutako laguntzen programako oinarriak eta deialdia onestea, Lanbidek enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako emandako laguntzen deialdiaren barruan (2013ko urriaren 17ko ebazpena) eta laguntza ekonomiko horiei aurre egiteko, 174.000,00 €-ko (EHUN ETA HIRUROGEITA HAMALAU MILA EURO) gastua baimentzea.

ANTECEDENTES DE HECHO:
Con fecha 24 de junio de 2014 la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo en sesión ordinaria acordó aprobar a propuesta del concejal responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, las bases y la convocatoria del programa de ayudas a empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide – SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo (resolución de 17 de octubre 2013) y autorizar el gasto por importe de 174.000,00 € (CIENTO SETENTA Y CUATRO MIL EUROS) para hacer frente a esas ayudas económicas.

Aipatutako deialdiaren 11. artikuluan ezartzen zenaren arabera, behin orain arte jasotako eskabideak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena aurkezten da, eskabide guztiak modu ordenatuan zerrendatuz eta eskatutako diru-laguntza onartu edo ukatu den espresuki adieraziz.

Conforme se establece en el artículo 11 de la citada convocatoria, una vez revisadas las solicitudes recibidas hasta la fecha, se procede elevar propuesta de resolución con la relación ordenada de todas las solicitudes y con pronunciamiento expreso sobre la concesión o denegación de la subvención solicitada.

Urriaren 21ean, Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak, bilkura arruntean, 379. erabakiaren bidez, 7 onuraduni diru-laguntzak ematea eta % 70eko betebeharrak aintzatestea onetsi zuen. Erabaki hartan, onetsi zen Sener Ingenieria y Sistemas, S.A. enpresari (sarrera erregistroan EE23539) 3.000,00 euroko laguntza ematea. Era berean, % 70eko betebeharrak aintzatestea erabaki zen (2.100,00 euro).

Con fecha 21 de octubre la Junta de Gobierno Local (acuerdo 379) del Ayuntamiento de Getxo en sesión ordinaria aprobó la concesión de subvenciones a favor de 7 beneficiarios y el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70%. En dicho acuerdo, se aprobó conceder a la empresa Sener Ingenieria y Sistemas, S.A. (registro de entrada EE23539) una ayuda de 3.000,00 euros a su favor, habiéndose acordado asimismo el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70% (2.100,00 euros).

Azken ordainketa, diru-laguntzaren

El pago final, correspondiente al 30%

gainerako % 30i dagokiona, deialdiaren 3.2, 12. 13 eta 16. artikuluetan ezarritako betekizunak betetzearen mende egongo da.

restante de la cuantía de la subvención, queda supeditado a la comprobación del cumplimiento de los requisitos exigidos en los artículos 3.2, 12, 13 y 16 de la convocatoria.

2014ko abenduaren 15an, Sener Ingenieria y Sistemas, S.A enpresak % 30a justifikatzeko eta ordaintzeko dokumentazioa aurkeztu zuen.

Con fecha 15 de diciembre de 2014 la empresa Sener Ingenieria y Sistemas, S.A. presentó la documentación para la justificación y pago del 30%.

Enpresak ez du bete oinarrien 15. artikulua, hau da, diruz lagundu den kontratazioarekin lortutako enplegu-maila mantentzea, gutxienez eman den diru-laguntzaren zenbatekoak zehazten duen denboraldia amaitu arte (izan ere, kontratazioaren egunean, 2014-09-02an, batez besteko plantilla 515 langilekoa izan zen, eta diru-laguntza eman zen denboraldian, 2014-09-02tik 2014-12-01era alegia, 512,09koa).

La empresa han incumplido el art. 15 de las bases, mantener el nivel de empleo alcanzado con la contratación que haya sido subvencionada, al menos hasta la finalización del período que determina el importe de subvención a conceder (la plantilla media el día de la contratación (02/09/14) fue de 515 y la plantilla media durante el periodo subvencionable (02/09/14- 01/12/14) de 512,09).

17. artikuluan adierazten denarekin bat etorriz, enpresak itzuli behar du emandako zenbatekoa. Horregatik, 2.100,00 euro itzultzeko prozedura hasiko da.

De conformidad a lo que se establece en el articulo 17 corresponde la devolución por parte de la empresa de la cuantía ingresada, por ello se inicia el procedimiento de reintegro por valor de 2.100,00€

ZUZENBIDEKO OINARRIAK:

- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legea.
- Diru-laguntzei buruzko Araudiaren 887/2006 Errege Dekretua.
- Diru-laguntzen udal ordenantza.
- 2009ko Aurrekontu Betearazpenari buruzko Udal Araua.
- Fiskalizazio mugaturako arauak (2006/07/28ko osoko bilkura).
- Herri Administrazioen Araubide Juridikoari buruzko 30/1992 Legea.
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikuluaren arabera, Alkatetza-Lehendakaritzako honako Ebazpena hartzeko eskumena dauka.

FUNDAMENTOS DE DERECHO:

- Ley 38/2003, General de subvenciones
- RD 887/2006, Reglamento de subvenciones.
- Ordenanza municipal de subvenciones.
- NMEP 2009
- Normas para la fiscalización limitada (Pleno de 28/07/2006).
- Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las AA. PP.
- De conformidad con el artículo 21 de la Ley 7/1985, de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local la Alcaldía-Presidencia es competente para la adopción de la

presente Resolución.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotziaren eskariz, Tokiko Gobernu Batzordeari helarazten zaio aintzat har dezan honako

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

ERABAKI-PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

1) Sener Ingenieria y Sistemas, S.A enpresak (A48024723 IFK) eman zitzaizkion 2.100,00 euro itzultzeko prozedura hasiko da. Izan ere, egiaztatu da oinarrietan ezarritako betekizunak ez dituela bete.

1º) Iniciar el procedimiento de reintegro por parte de la empresa Sener Ingenieria y Sistemas, S.A con CIF A48024723 por valor de 2.100,00€ que se le habían ingresado, una vez comprobado el incumplimiento de los requisitos establecidos en las bases.

2) Enpresa onuradunari 15 eguneko entzunaldia emango zaio, jakinarazpena jaso ondoko egunetik aurrera zenbatuta, alegazioak egiteko. Halere, idatziz eta berariaz azal lezake ez duela alegaziorik egin nahi. Hala egiten badu, entzunaldi izapidea amaitutzat joko da eta itzulketa prozedurari amaiera ematen dion ebazpena emango da.

2º) Otorgar a la entidad beneficiaria un trámite de audiencia de 15 días a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación, para formular alegaciones, si bien podrán manifestar, por escrito y de forma expresa, su decisión de no efectuar alegaciones, en cuyo caso, se tendrá por realizado el trámite, procediéndose a dictar la resolución que ponga fin al procedimiento de reintegro.

3) Erakunde onuradunak 1. puntuan aipatutako zenbatekoa itzultzen badu, aurreko puntuan adierazitako epean, itzulketa prozedurari amaiera ematen dion ebazpena emango da.

3º) En el caso de que por parte de la entidad beneficiaria se hiciera efectivo el reintegro de la cantidad indicada en el punto nº1, en el plazo señalado en el punto anterior, se procederá a dictar la resolución que ponga fin al procedimiento de reintegro.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

20.- UDAL TALDE POLITIKOEI ZEINI BERE DIRU-IZENDAPENA 2015KO URTARRILAREN 01ETIK MAIATZAREN 31ERA BITARTERAKO ESLEITZEKOTAN, GASTUA EGITEA BAIMENTZEA

20.- AUTORIZACIÓN Y DISPOSICIÓN DEL GASTO EN CONCEPTO DE ASIGNACIÓN A GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES DESDE EL 01 DE ENERO HASTA EL 31 DE MAYO

ETA XEDATZEA.

Lehendakaritza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, ondorengoa erabaki da:

Udal talde politikoei dagozkien 2015eko urtarrilaren 1etik maiatzaren 31era arte dagozkien diru-esleipenen gastua baimendu eta xedatu, zenbatekoa 47.250 €koa izanik., xehetasun honen arabera:

DEL 2015.

A propuesta de la concejala responsable del Área de Presidencia, se acordó:

Autorizar y disponer el gasto por el importe de 47.250 €, en concepto de asignación a grupos políticos municipales desde el 01 de enero hasta el 31 de mayo del 2015, con el siguiente desglose:

Grupo Municipal EAJ – PNV Udal Taldea G-48103956	14.625 €
Grupo Municipal PP Udal Taldea G28570927	13.875 €
Grupo Municipal BILDU Udal Taldea G01484815	10.125 €
Grupo Municipal P.S.E – E.E. (P.S.O.E) Udal Taldea G28477727	8.625 €

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

21.- TGBK 14-10-21EKO BILERAN HARTUTAKO 381. ERABAKIA ALDATZEA: OBRA-BAIMENA ESKATUTA, ALGORTA ETORBIDEKO 60KO 1.D ETXEBIZITZA BITAN BANANTZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarraren 2014-10-21eko 381. erabakia aldatzea. Erabaki haren bidez, etxebizitza bat bitan zatitzeko lizentzia eman zen, Algortako etorbideko 60.eko 1. Dn dagoen higiezinean. Agerrarazten da lizentzia hori Goretti Garcia Grijelmo andreari eman zaiola, Milagros Gil Pondal andrearen izenean eta beraren ordezkaritzan. Hori guztia,

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

21.- MODIFICACIÓN DEL ACUERDO 381 DE JGL, DE FECHA 21.10.14, POR EL QUE SE CONCEDIÓ LICENCIA PARA SEGREGAR UNA VIVIENDA EN DOS, EN EL INMUEBLE SITO EN LA AVDA. DE ALGORTA, 60-1º D.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.- Modificar el Acuerdo 381 de la Junta de Gobierno Local, de fecha de 21.10.14 por el que se concedió licencia para segregar una vivienda en dos, en el inmueble sito en la Avenida de Algorta nº60-1ºD, haciendo constar que la referida licencia se concede a Dña. Goretti Garcia Grijelmo en nombre y representación de Doña Milagros Gil Pondal. Todo ello a la

Goretti Garcia Grijelmo andreak 2015-01-19an kontua argitzeko aurkeztu zuen idazkia ikusita.

vista del escrito aclaratorio presentado por Dña. Goretti Garcia Grijelmo de fecha 19.01.15

BIGARRENA: Espedientea Ekonomia Arloari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

SEGUNDO: Dar traslado del expediente al Área Económica a los efectos oportunos.

22.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, BIDEZABAL KALEKO 14KO ERAIKINEAN OBRAK EGINDA EZARRITAKO IGOGAILUARENTZAT EMATEA.

22.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DEL ASCENSOR DE EDIFICIO SITO EN LA C/BIDEZABAL, 14.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- Cristina Perez Pertika andreari, BIDEZABAL 14ko JABE ERKIDEGOAREN ordez, lehen erabilerako lizentzia ematea, igogailu bat instalatzeko obretarako, Algortako Bidezabal kaleko 14.ean. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzarraren 485. ebazpenaren bidez baimendu ziren, 2013-12-17ko osoko bilkuran hartua. Hori guztia aurkeztu den obra amaierako dokumentazioarekin (EHAEOak 2014-10-30ean ikusonetsia) eta Udaleko Zerbitzu Teknikoek 2015-01-13an emandako txostenarekin bat etorriz.

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dña. Cristina Perez Pertika en representación de la CCPP BIDEZABAL 14, la licencia de primera utilización solicitada para las obras de instalación del ascensor sito en Bidezabal nº14, de Algorta, obras que fueron autorizadas mediante Acuerdo nº 485 de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión ordinaria celebrada el 17.12.13. Todo ello a la vista de la documentación final de obra presentada, visada por el C.O.A.V.N con fecha 30.10.14 y del informe de conformidad que ha sido emitido al respecto por los Servicios Técnicos Municipales el 13.01.15.

II. Espresuki jasota geratzen da, Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen, 2006ko ekainaren 30ekoaren, 211.2. artikuluan xedatutakoari jarraiki, lizentziak jabetza-eskubideaz salbu eta hirugarrengoaren kalterik gabe emango direla.

II. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Interesdunei ebazpenaren berri

III.- Notificar este acuerdo a los

emango zaie, jar ditzaketen errekurtsoak adieraziz.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan izanik obra horiei dagokien egikaritze materialaren obraren azken likidazioa (igogailua barne) 66.932,33 eurokoa dela.

23.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, MAIDAGAN KALEKO 54-A ATARIKO ETXEBIZITZA BAKUNEAN OBRAK EGINDA EZARRITAKO IGOGAILUARENTZAT EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-
I.- FRANCISCO NOVELLA ALONSO jaunari lehen erabilerako lizentzia emango zaio, igogailu bat jartzeko obretarako, Getxoko Andra Mariko Maidagan kaleko 54 An dagoen familia bateko etxebizitzan. Hori guztia aurkeztu den obra amaierako dokumentazioarekin (EHAEOak 2014-10-06an ikusonetsia) eta Udaleko Zerbitzu Teknikoek 2014-12-06an emandako txostenarekin bat etorriz.

II. Espresuki jasota geratzen da, Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen, 2006ko ekainaren 30ekoaren, 211.2. artikuluan xedatutakoari jarraiki, lizentziak jabetza-eskubideaz salbu eta hirugarrengoaren kalterik gabe emango direla.

interesados con indicación de los recursos procedentes.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra correspondiente a la ejecución material (incluido ascensor) asciende a la cantidad de 66.932,33 €.

23.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN LA VIVIENDA UNIFAMILIAR SITA EN LA C/MAIDAGAN, 54-A.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. FRANCISCO NOVELLA ALONSO, licencia de primera utilización para las obras de instalación de un ascensor, en la vivienda unifamiliar sita en la C/Maidagan, nº 54-A, de Sta. Maria de Getxo. Todo ello a la vista de la documentación final de obra presentada, visada por el C.O.A.V.N con fecha 06.10.14 y del informe de conformidad que ha sido emitido al respecto por los Servicios Técnicos Municipales el 06.12.14.

II. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Interesdunei ebazpenaren berri emango zaie, jar ditzaketen errekurtsoak adieraziz.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak dagokion likidazioa egingo du, kontuan izanik obra horiei dagokien egikaritze materialaren obraren azken likidazioa (igogailua barne) 21.750 eurokoa dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra correspondiente a la ejecución material (incluido ascensor) asciende a la cantidad de 21.750 €.

24.- ALGORTAKO PORTU ZAHARREKO 19.1. EGIKARITZE-UNITATEKO 1. ETA 2. LURZATIETAN 9 ETXEBIZITZA BAKUN ELKARRI ATXIKI ETA GARAJEA ERAIKITZEKO OBRA EGIKARITZEKO JARRITAKO EPEA LUZATZEA.

24.- CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DEL PLAZO DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE 9 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS Y GARAJES EN LAS PARCELAS Nº 1 Y 2 DE LA U.E. 19.1 DEL PUERTO VIEJO.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- IKER ARRIAGA VIDAURRAZAGA jaunari, PROMOCIONES VIZCAINAS ITXAS ONDO, S.L.ren izenean eta beraren ordez, HAMAZORTZI (18) HILABETEKO luzapena emango zaio Portu Zaharreko 19.1 egikaritze unitateko 1. eta 2. lur-zatietan familia bateko 9 etxebizitza adosatu eta garajeak eraikitzeko obrak burutzeko epean. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzarraren 297. erabakiz baimendu ziren, 2011-05-31ko batzarrean. Luzapen hori aurreko burutzapen epea amaitu ondoko egunetik aurrera zenbatuko da. Horrenbestez, gehieneko burutzapen epea 2016-09-29an amaituko da.

PRIMERO.- Conceder a D. IKER ARRIAGA VIDAURRAZAGA, en nombre y representación de PROMOCIONES VIZCAINAS ITXAS ONDO, S.L., una ampliación de DIECIOCHO (18) MESES del plazo de ejecución de las obras de construcción de 9 viviendas unifamiliares adosadas y garajes en las Parcelas nº 1 y 2 de la U.E. 19.1 del Puerto Viejo, autorizadas por acuerdo nº 297, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada el día 31.05.2011, contada a partir del día siguiente al de finalización del plazo de ejecución anterior, por lo que el plazo máximo de ejecución finalizará el día 29.09.16.

Burutzapen epea luzatzeko emakida hau obra lizentzia ematean ezarri

La presente concesión de ampliación del plazo de ejecución se supedita al

zitzaizkion baldintzak betetzearen mende egongo da. Baldintza hauek ere bete beharko dira:

- Segurtasun eta osasun azterlana, 2015eko urtarrilekoa, burutzapen epe berria babesten duena, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak ikusonetsita, eman beharko du.
- Aseguru-poliza berri bat aurkeztu beharko du, garabiak funtzionatzerakoan eta obran egotean sortu ahal dituen mota guztietako istripuak erabat estaltzeko, eta enpresa instalatzailearen ziurtagiri berria aurkeztu beharko du, garabiaren funtzionamendua ona dela ziurtatzen; bi agiriok garabia instalatuta egongo den epe osorako egon behar dira indarrean.
- Lanei berriro ekitean, udalari jakinaraziko zaio obra berriro hasi dela.

BIGARRENA.- Ezarritako baldintzetako edozein betetzen ez bada, lizentziaren iraungitasuna adierazteko legean aurreikusten diren izapideak hasi beharko dira.

HIRUGARRENA.- Ekonomia Arloari erabaki honen berri emango zaio, ager dadin eta ondorioak izan ditzan.

cumplimiento de las condiciones que le fueron impuestas al otorgamiento de la licencia de obras, así como a las siguientes:

- Deberá entregar el Estudio de Seguridad y Salud de fecha enero de 2015, que ampara el nuevo plazo de ejecución, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro.
- Deberá presentar una nueva póliza de seguro con cobertura total de cualquier género de accidentes que pueda producir el funcionamiento de la grúa y su estancia en la obra y una nueva certificación de la casa instaladora del perfecto funcionamiento de la grúa, que comprendan todo el plazo que ésta vaya a estar instalada.
- Una vez retomados los trabajos, se informará al Ayuntamiento del reinicio de la obra.

SEGUNDO.- El incumplimiento de cualquiera de las condiciones impuestas comportará el inicio de los trámites legalmente previstos para declarar la caducidad de la licencia.

TERCERO.- Dar cuenta del presente acuerdo al Área Económica para su constancia y efectos.

25.- ALGORTAKO PORTU ZAHARREKO RIBERA KALEKO 9KOAN 5 ETXEBIZITZA BAKUN ELKARRI ATXIKIRIK ETA GARAJEA ERAIKITZEKO OBRA EGIKARITZEKO JARRITAKO EPEA LUZATZEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

25.- CONCESIÓN DE AMPLIACIÓN DEL PLAZO DE EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE 5 VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS Y GARAJES EN LA C/RIBERA, 9 DEL PUERTO VIEJO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- IKER ARRIAGA VIDAURRAZAGA jaunari, PROMOCIONES VIZCAINAS ITXAS ONDO, S.L.ren izenean eta beraren ordez, HAMAZORTZI (18) HILABETEKO luzapena emango zaio Portu Zaharreko Erribera kaleko 9.ean familia bateko 5 etxebizitza adosatu eta garajeak eraikitzeko obrak burutzeko epean. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzarraren 298. erabakiz baimendu ziren, 2011-05-31ko batzarrean. Luzapen hori aurreko burutzapen epea amaitu ondoko egunetik aurrera zenbatuko da. Horrenbestez, gehieneko burutzapen epea 2016-09-29an amaituko da.

Burutzapen epea luzatzeko emakida hau obra lizentzia ematean ezarri zitzaizkion baldintzak betetzearen mende egongo da. Baldintza hauek ere bete beharko dira:

- Segurtasun eta osasun azterlana, 2015eko urtarrilekoa, burutzapen epe berria babesten duena, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak ikusonetsita, eman beharko du.
- Aseguru-poliza berri bat aurkeztu beharko du, garabiak funtzionatzerakoan eta obran egotean sortu ahal dituen mota guztietako istripuak erabat estaltzeko, eta enpresa instalatzailearen ziurtagiri berria aurkeztu beharko du, garabiaren funtzionamendua ona dela ziurtatzen; bi agiriok garabia instalatuta egongo den epe osorako egon behar dira indarrean.
- Lanei berriro ekitean, udalari jakinaraziko zaio obra berriro hasi dela.

BIGARRENA.- Ezarritako baldintzetako edozein betetzen ez bada, lizentziaren iraungitasuna adierazteko legean aurreikusten diren izapideak

PRIMERO.- Conceder a D. IKER ARRIAGA VIDAURRAZAGA, en nombre y representación de PROMOCIONES VIZCAINAS ITXAS ONDO, S.L., una ampliación de DIECIOCHO (18) MESES del plazo de ejecución de las obras de construcción de 5 viviendas unifamiliares adosadas y garajes en la calle Ribera nº 9 del Puerto Viejo, autorizadas por acuerdo nº 298, adoptado por la Junta de Gobierno Local en sesión celebrada el día 31.05.2011, contada a partir del día siguiente al de finalización del plazo de ejecución anterior, por lo que el plazo máximo de ejecución finalizará el día 29.09.16.

La presente concesión de ampliación del plazo de ejecución se supedita al cumplimiento de las condiciones que le fueron impuestas al otorgamiento de la licencia de obras, así como a las siguientes:

- Deberá entregar el Estudio de Seguridad y Salud de fecha enero de 2015, que ampara el nuevo plazo de ejecución, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro.
- Deberá presentar una nueva póliza de seguro con cobertura total de cualquier género de accidentes que pueda producir el funcionamiento de la grúa y su estancia en la obra y una nueva certificación de la casa instaladora del perfecto funcionamiento de la grúa, que comprendan todo el plazo que ésta vaya a estar instalada.
- Una vez retomados los trabajos, se informará al Ayuntamiento del reinicio de la obra.

SEGUNDO.- El incumplimiento de cualquiera de las condiciones impuestas comportará el inicio de los trámites legalmente previstos para

hasi beharko dira.

declarar la caducidad de la licencia.

HIRUGARRENA.- Ekonomia Arloari erabaki honen berri emango zaio, ager dadin eta ondorioak izan ditzan.

TERCERO.- Dar cuenta del presente acuerdo al Área Económica para su constancia y efectos.

26.- AIXERROTA-50 ARLOKO 21-II ETA 21-III UDAL LURZATIAK BESTERENTZEA.

26.- ENAJENACIÓN DE LAS PARCELAS MUNICIPALES 21-II Y 21-III DEL ÁREA 50 DE AIXERROTA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

Kontuan hartuz AIXERROTAKO 40. EREMUKO 21-II ETA 21-III PARTZELAK LEHIAKETA BIDEZ, PROZEDURA IREKIAN, BESTERENTZEKO espedienteari hasiera eman zaiola.

Habida cuenta del expediente incoado para la ENAJENACIÓN MEDIANTE CONCURSO, PROCEDIMIENTO ABIERTO, DE LAS PARCELAS 21-II Y 21-III DEL ÁREA 50 DE AIXERROTA; y,

GERTAERA: 2014/07/22ko Tokiko Gobernu Batzordearen 283. erabakiz, honako honetarako arauzko izapideari hasiera eman zitzaion: AIXERROTAKO 40. EREMUKO 21-II ETA 21-III PARTZELAK LEHIAKETA BIDEZ, PROZEDURA IREKIAN, BESTERENTZEKO.

RESULTANDO: Que, por Acuerdo de Junta de Gobierno Nº 283 de fecha 22/7/2014 se inició la tramitación reglamentaria para la ENAJENACIÓN MEDIANTE CONCURSO, PROCEDIMIENTO ABIERTO, DE LAS PARCELAS 21-II Y 21-III DEL ÁREA 50 DE AIXERROTA; y,

GERTAERA: 2014/09/08an lizitazio-iragarkia argitaratu zen Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (170. zk.), eta proposamenak aurkezteko epea 2014ko azaroaren 10ean amaitu zen.

RESULTANDO: Que, con fecha 8/9/2014 se publicó el anuncio de licitación en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 170, finalizando el plazo de presentación de proposiciones el día 10 de noviembre de 2014; y,

GERTAERA: 2013-06-11ko Gobernu Batzordearen 235. erabakiz, lizitazio-mahaia eratzea xedatu zen, Tokiko Gobernu Batzordeari era egonkorrean laguntza eman diezaion bere eskumenekoak diren ondarezko kontratu-espedienteetan, lehiaketa edo

RESULTANDO: Que, por acuerdo nº 235 de Junta de Gobierno, de fecha 11.06.2013, se dispuso constituir la Mesa de Licitación para que, con carácter permanente, preste asistencia a la Junta de Gobierno Local en los expedientes contractuales

enkante bidez jarraitzen direnak.

patrimoniales de su competen- cia seguidos mediante concurso o subasta; y,

GERTAERA: 2014ko azaroaren 14an, lizitazio-mahaiak lehiaketara aurkeztutako lizitatzaileen proposamenen lehen gutun-azala (dokumentazio orokorra) ireki zen jendaurrean, eta gutun-azal horretan zeuden agiriak aktan jaso ziren.

RESULTANDO: Que, en sesión de fecha 14 de noviembre de 2014 la Mesa de Licitación procedió a la apertura, de manera pública, del sobre primero (documentación general) de las proposiciones de los licitadores presentados al concurso, y se recogieron en Acta la relación de los documentos que figuraban en dicho sobre; y,

GERTAERA: 2014ko abenduaren 2ko bilkuran, lizitazio-mahaiak aurreko bilkurako akta onartu zuen , 2014ko azaroaren 14koa. Hasieran aurkeztutako dokumentazioa ikusirik eta zuzentzeko epean emandako aldian, lehen gutun-azalean aurkeztutako agiriak positiboki kalifikatu dituzte; hala, presidenteak bertaratutakoei aurkeztutako eskaintza guztiak onartu zirela jakinarazi zien, eta lehen gutun-azalaren dokumentazioa aztertzeko aukera eman.

RESULTANDO: Que, en sesión de fecha 2 de diciembre de 2014 la Mesa de Licitación aprobó el acta de la sesión anterior, de 14 de noviembre de 2014, y, a la vista de la documentación presentada inicialmente y en el periodo otorgado en el plazo de subsanación, se calificaron positivamente los documentos presentados en el sobre primero, informando el Presidente a los licitadores presentes de la admisión de la totalidad de ofertas presentadas, y siendo invitados al examen de la documentación del sobre primero.

Jarraian, bigarren gutun-azala ireki zen, eta handik honako emaitza hau atera zen:

A continuación se procedió a la apertura, de manera pública, del sobre segundo, con el siguiente resultado:

LIZITATZAILEAK **LICITADORES**	**PROPOSAMEN EKONOMIKOA, BEZiK GABE (Gutxieneko prezioa BEZa kanpo 1.445.051,77 €)** **PROPUESTA ECONÓMICA SIN IVA (Precio mínimo IVA no incluido 1.445.051,77 €)**	**ORDAINTZEKO FORMULA** **FÓRMULA DE PAGO**	**ETXEBIZITZA-KOPURUARI BURUZKO PROPOSAMENA** **PROPUESTA SOBRE EL NÚMERO DE VIVIENDAS**	**LANEKO PROGRAMA** **PROGRAMA DE TRABAJO**
PROYECTOS Y PROMOCIONES LAURENDI, SL PROYECTOS Y PROMOCIONES LAURENDI, S.L.	1.600.000 €	BAKAR BAT 1 ÚNICO	14	24 HILABETE 24 MESES

L. ANASAGASTI, SLI L. ANASAGASTI, S.L.I.	1.562.000 €	BAKAR BAT 1 ÚNICO	14	12 HILABETE 12 MESES
ARTETA 12. ZK, KOOP. ARTETA Nº 12, S. COOP.	1.702.000 €	BAKAR BAT 1 ÚNICO	14	12 HILABETE 12 MESES
REMAN GESTIÓN, SL REMAN GESTIÓN, S.L.	1.528.000 €	2 ORDAINKETA (% 50 eskritura eta % 50 urtebetera) 2 PAGOS (50% Escritura y 50% a 1 año)	14	12 HILABETE 12 MESES
WHITE HOLE INVESTMENTS, SL WHITE HOLE INVESTMENTS, S.L.	1.590.112 €	BAKAR BAT 1 ÚNICO	8	12 HILABETE 12 MESES
HEROS PROMOCIONES 2002, SL HEROS PROMOCIONES 2002, S.L.	1.510.000 €	2 ORDAINKETA (% 50 eskritura eta % 50 urtebetera) 2 PAGOS (50% Escritura y 50% a 1 año)	12	EZ DA EPERIK ADIERAZTEN NO SE INDICA PLAZO
LURGOIEN, SA LURGOIEN, S.A.	1.552.013 €	2 ORDAINKETA (% 50 eskritura eta % 50 urtebetera) 2 PAGOS (50% Escritura y 50% a 1 año)	14	12 HILABETE 12 MESES
CONSTRUCCIONES OLABARRI, SL CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	1.612.000 €	2 ORDAINKETA (% 50 eskritura eta % 50 urtebetera) 2 PAGOS (50% Escritura y 50% a 1 año)	13	12 HILABETE 12 MESES

Jarraian, lizitazio-mahaiak sail proposatzaileari (ondarea eta etxebizitza) helarazi zion, lizitatzaileek lortutako puntuazioei buruzko txostena egin zezan; txosten hori egingo zuen administrazio-baldintzen agiriaren "esleipen-izapide"-ko bederatzigarren klausulan jasotako "esleitzeko irizpide"-ekin bat etorriz.

Seguidamente la Mesa de Licitación decidió dar traslado al departamento proponente, (Patrimonio y Vivienda) a fin de que se emitiera informe sobre las puntuaciones obtenidas por los licitadores, de acuerdo con los "criterios para la adjudicación" recogidos en la cláusula Novena "Trámite de adjudicación" del Pliego de Condiciones Administrativas; y,

GERTAERA: 2014/12/10ean, Ondare eta Etxebizitza Saileko udaleko arkitektoak lizitatzaileek lortutako puntuazioei buruzko txostena egin zuen. Hura administrazio-baldintzen agirian jasotako irizpide teknikoei

RESULTANDO: Que, con fecha 10/12/2014, por la Arquitecto Municipal del Departamento de Patrimonio y Vivienda se emitió informe sobre las puntuaciones obtenidas por los licitadores, en

buruzkoa zen, eta handik honako emaitza hau atera zen:

relación con los criterios técnicos recogidos en los Pliegos de Condiciones Administrativas, con el siguiente resultado:

LIZITATZAILEAK LICITADORES	ETXEBIZITZA-KOPURUENGATIKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN POR NÚMERO DE VIVIENDAS	EGIKARITZE-EPEARENGATIKO PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN POR PLAZO DE EJECUCIÓN	PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN PUNTUAZIOA PUNTUACIÓN PROPUESTA ECONÓMICA	GUZTIRA TOTAL
ARTETA 12. ZK, KOOP. ARTETA Nº 12, S. COOP.	15	10	75	100
CONSTRUCCIONES OLABARRI, SL CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	13,93	10	48,73	72,66
WHITE HOLE INVESTMENTS, SL WHITE HOLE INVESTMENTS, S.L.	8,57	10	42,34	60,91
PROYECTOS Y PROMOCIONES LAURENDI, SL PROYECTOS Y PROMOCIONES LAURENDI, S.L.	15	0	45,23	60,23
L. ANASAGASTI, SLI L. ANASAGASTI, S.L.I.	15	10	34,14	59,14
LURGOIEN, SA LURGOIEN, S.A.	15	10	31,22	56,22
REMAN GESTIÓN, SL REMAN GESTIÓN, S.L.	15	10	24,21	49,21
HEROS PROMOCIONES 2002, SL HEROS PROMOCIONES 2002, S.L.	12,86	0	18,96	31,82

GERTAERA: 2012/12/22ko lizitazio-mahaiaren bilkuran, aurreko bilkurako akta onartu zen (2014/12/02) eta lizitatzaileen puntuazioak jendaurrean irakurri; haren arabera, kontratua "ARTETA Nº 12, S. COOP." kooperatibari esleitzea proposatu zen. Proposamen hori egin zen, udalaren

RESULTANDO: Que, en sesión de fecha 22/12/2014 la Mesa de Licitación aprobó el acta de la sesión anterior, de 2/12/2014, y procedió a la lectura de manera pública de las puntuaciones de los licitadores, proponiendo la adjudicación del contrato a "ARTETA Nº 12, S. COOP." al ser la oferta más

interesetarako eskaintza onena egin zuelako eta administrazio-baldintzen agirian finkatutako baldintzak betetzen zituelako.

beneficiosa para los intereses del ayuntamiento y cumplir con los requisitos establecidos en los pliegos de condiciones administrativas; y,

GERTAERA: "ARTETA Nº 12, S. COOP." kooperatibari jakinarazi zaio, haiek egindako proposamena izan dela onena, eta xede horretarako hala eskatuta, administrazioarekin kontratatzeko legeak jarritako baldintzak betetzen dituela egiaztatu du; horrekin batera, behin betiko bermea jarri du.

RESULTANDO: Que, se ha comunicado a "ARTETA Nº 12, S. COOP." que su oferta ha resultado ser la económicamente más ventajosa, y, habiendo sido requerida al efecto, ha acreditado el cumplimiento de las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, y ha depositado la garantía definitiva; y,

OINARRIA: Abuztuaren 28ko 1373/2009 Errege Dekretuaren 114. artikulua betez, Herri Administrazioen Ondarearen 33/2003 Legearen Araudi Orokorra onartzen duena (azaroaren 3koa), lizitazio-mahaiak proposamenak aztertu eta proposamen onena erabakiko du; hori, gehienez ere bi hilabeteko epean egingo du, lizitatzaileak onartzen direnetik kontatzen hasita.

CONSIDERANDO: Que, en virtud del artículo 114 del Real Decreto 1373/2009, de 28 de agosto, por el que se aprobó el Reglamento General de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas, en el plazo máximo de dos meses, a contar desde la admisión de licitadores, la mesa de licitación analizará las propuestas y determinará la proposición más ventajosa; y,

OINARRIA: Lizitazio-mahaiak proposatutako esleipena ez da kaltegarria interes publikorako; beraz, Aixerrotako 50. eremuko 21-II eta 21-III partzelak besterenduko dira. Hori egingo da, azaroaren 3ko 33/2003 Legearen, Herri Administrazioen Ondareari buruzkoaren, 138.5 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, eta une oro publizitate, gardentasun, lehia eta objektibotasuneko printzipioak errespetatuz.

CONSIDERANDO: Que, la adjudicación propuesta por la Mesa de Licitación no es perjudicial para el interés público, por lo que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 138.5 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públi- cas, y habiéndose respetado en todo momento los principios de publicidad, transparencia, concurrencia y objetividad exigidos por el artículo 8.1 de dicha norma, procede la enajenación de las parcelas 21-II y 21-III del área 50 de Aixerrota a "ARTETA Nº 12, S. COOP."; y,

OINARRIA: Besterentzeko xede diren partzelak libre besterenduko dira lehiaketa honen bidez, ekainaren 30eko

CONSIDERANDO: Que, dado que las parcelas objeto de enajenación forman parte del patrimonio municipal de

2/2006 Legearen, lurzoruari eta hirigintzari buruzkoaren, 116.4 artikuluaren arabera. Izan ere, besterentzeko xede diren partzela horiek honako honen barnean daude: hirigintzako plangintzak hornidura publikorako edo babes publikoko araubideren baten mendeko etxebizitzak eraikitzeko berariaz kalifikatu gabeko udal-ondarearen barnean.

suelo no calificado específicamente por el planeamiento urbanístico como destinado a dotaciones públicas o a la construcción de viviendas sometidas a algún régimen de protección pública, procede, en virtud del artículo 116.4 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, su enajenación libre mediante el presente concurso; y,

OINARRIA: Aipatutako espedientea indarrean dagoen legeriak agindutakoa betez izapidetu da.

CONSIDERANDO: Que, el expediente de referencia ha sido tramitado conforme a lo preceptuado en la legislación vigente; y,

OINARRIA: Esleipena esleipendunari jakinaraziko zaio eta, hark, lizitazio horren iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu izana ordaindu beharko du hamabost eguneko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

CONSIDERANDO: Que, la adjudicación será notificada a la adjudicataria, la cuál, en el plazo de quince días, contados desde el siguiente al de la notificación, deberá abonar el importe del anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Salerosketa eskritura publikoan gauzatu beharko da 30 eguneko epean esleipen-erabakia jakinarazten denetik, justifikatutako arrazoiak ikusirik udalak hartutako luzapena salbu.

La compraventa habrá de formalizarse en escritura pública en el plazo de 30 días desde la notificación del acuerdo de adjudicación, salvo prórroga adoptada por el Ayuntamiento a la vista de causas justificadas.

Esleipendunari egotzi daitezkeen arrazoiengatik ordainketarik ez bada edo kontratua gauzatu ez bada, udalak hura ebazteko erabakia hartu dezake, esleipendunaren entzunaldiaren ostean, eta kalte-galerak ordainduz.

En el caso de falta de pago o falta de formalización del contrato por causas imputables a la adjudicataria, el Ayuntamiento puede acordar la resolución del mismo, previa audiencia a la adjudicataria, con indemnización de daños y perjuicios; y,

OINARRIA: Gobernu Batzordeak erabaki hau hartzeko eskumena du.

CONSIDERANDO: Que, la Junta de Gobierno es competente para adoptar el presente acuerdo; y,

OINARRIA: Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea; ekainaren 20ko

VISTOS: Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo del País Vasco (LSU); Real Decreto 2/2008 de 20 de junio por el

2/2008 Errege Dekretua, Lurzoruaren Legearen Testu Bategina onartu zuena; Herri Administrazioen Ondareari buruzko 33/2003 Legea, azaroaren 3koa; Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legea, azaroaren 26koa; Toki Erakundeen Ondasunen Araudia (ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuak onartutakoa); eta baterako gainerako legeria.

que se aprobó el Texto Refundido de la Ley del Suelo (TRLS); Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas, Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; Ley 7/85, de 2 de Abril, de Bases del Régimen Local; Ley 30/92, de 26 de Noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; Reglamento De Bienes De Las Entidades Locales (aprobado por Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio); y demás legislación concordante,

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko arduradunak hala eskatuta, honako hau Tokiko Gobernu Batzordeari igortzen zaio kontuan har dezan

A instancia del Responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

ERABAKI-PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

LEHENA: Aixerrotako 50. eremuko 21-II eta 21-III udal-partzelak “ARTETA Nº 12, S. COOP.” kooperatibari (IFK:F95718607) besterentzea.

PRIMERO: Enajenar a “ARTETA Nº 12, S. COOP.”, con C.I.F.: F95718607, las parcelas municipales 21-II y 21-III del área 50 de Aixerrota.

“ARTETA Nº 12, S. COOP.” kooperatibak 1.702.000 euro, gehi BEZaren % 21 (357.420 euro), ordaindu beharko du dagokion eskritura ematen den datan, besterentze horren ordainetan. Hori egingo da, udalaren alde zenbateko horretako txeke bat entregatuz, eta hark une horretan dagokion faktura emango du. Ordaintzen ez bada, udalak kontratua ebazteko erabakia hartuko du, interesdunaren entzunaldiaren ostean, eta kalte-galerak ordainduz.

“ARTETA Nº 12, S. COOP.” deberá abonar en la fecha del otorgamiento de la correspondiente escritura pública 1.702.000 euros más el 21% de IVA, que asciende a 357.420 €, en contraprestación a dicha enajenación mediante entrega de cheque nominativo a favor del Ayuntamiento por dicho importe, el cuál entregará en ese momento la factura correspondiente. En el caso de falta de pago el Ayuntamiento puede acordar la resolución del contrato, previa audiencia a la interesada, con indemnización de daños y perjuicios.

Esleipendunak, alde batetik, eraikitzeko

En el plazo máximo de 2 meses, a

udal-lizentziaren dagokion eskaera, eta bestetik, eraiki beharreko egikaritzeko oinarrizko proiektua aurkeztu beharko ditu Getxoko Udalean gehienez ere 2 hilabeteko epean, kontratua sinatzen denetik kontatzen hasita.

contar desde la firma del contrato, la adjudicataria deberá presentar ante el Ayuntamiento de Getxo la correspondiente solicitud de licencia municipal de construcción, acompañada del oportuno Proyecto Básico de Ejecución de la edificación a construir.

Obrak hasi eta amaituko dira, obra-lizentzian adierazitako epeak betez. Obra-lizentziak haiek egiteko epea adieraziko du, eta epe hori ez da 12 hilabete baino gehiago izango.

Las obras se iniciarán y finalizarán conforme a los plazos que se señalen en la licencia de obras. La licencia de obras reflejará el plazo de ejecución de las mismas, que no será superior a 12 meses.

BIGARRENA: Erabaki honen testu osoa esleipendunari jakinaraztea, erabaki hau jakinarazten denetik HAMABOST EGUN NATURALeko epean, lizitazio honen iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu izanagatik sortutako gastuak ordain ditzan.

SEGUNDO: Notificar el texto completo del presente acuerdo a la adjudicataria, a efectos de que en el plazo de QUINCE DIAS NATURALES, a partir del recibo de la notificación del presente acuerdo, proceda a abonar los gastos de la publicación del anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Salerosketa eskritura publikoan gauzatu beharko da 30 eguneko epean esleipen-erabakia jakinarazten denetik, justifikatutako arrazoiak ikusirik udalak hartutako luzapena salbu. Partzelen salerosketako eskrituratik eta erregistrotik ondorioztatutako gastuak esleipendunaren kargu geratuko dira.

La compraventa habrá de formalizarse en escritura pública en el plazo de 30 días desde la notificación del acuerdo de adjudicación, salvo prórroga adoptada por el Ayuntamiento a la vista de causas justificadas. Serán por cuenta de la adjudicataria los gastos derivados de la escrituración y registro de la compraventa de las parcelas.

Esleipendunari egotzi daitezkeen arrazoiengatik, iragarkia argitaratzeko gastuen ordainketa egin ez bada edo kontratua gauzatu ez bada, udalak hura ebazteko erabakia hartu dezake, esleipendunaren entzunaldiaren ostean, eta kalte-galerak ordainduz.

En el caso de falta de pago de los gastos de publicación del anuncio, o falta de formalización del contrato por causas imputables a la adjudicataria, el Ayuntamiento puede acordar la resolución del mismo, previa audiencia a la interesada, con indemnización de daños y perjuicios.

HIRUGARRENA: Eskaintzen puntuazio teknikoari buruzko txostena

TERCERO: Dar traslado a los licitadores del informe sobre

lizitatzaileei helaraztea. Txosten hori Ondare eta Etxebizitza Saileko udaleko arkitektonikoak egin zuen 2014/12/10ean.

puntuación técnica de las ofertas, emitido por la Arquitecto Municipal del Departamento de Patrimonio y Vivienda, de 10/12/2014.

LAUGARRENA: Alkatetza-Udalburutzari, beharrezkoak diren nahi adina xedapen egiteko ahalmena ematea erabaki hau egikaritzeko.

CUARTO: Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas disposiciones sean precisas en orden a la ejecución del presente acuerdo.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta lehendakari andreak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la presidenta, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.